

# INHALT

<b>Vorwort</b> .....	<b>11</b>
<b>1 Wirtschaft und Sprache</b> .....	<b>15</b>
1.1 Zum Status der Wirtschaftssprache innerhalb der Fachsprachen.	15
1.2 Sprachbereich der Wirtschaft als Forschungsgebiet .....	24
1.3 Charakteristische Merkmale des Sprachbereichs der Wirtschaft..	26
1.3.1 Ebene der Lexik und der Wortbildung .....	26
1.3.2 Ebene der Morphosyntax .....	29
<b>2 Sprachökonomie – Wirtschaft mit der Sprache</b> .....	<b>33</b>
2.1 Außersprachliche Faktoren der Sprachökonomie .....	33
2.2 Systemauswirkungen der Sprachökonomie .....	34
2.3 Haupttypen der sprachlichen Ökonomie .....	37
2.3.1 Systembezogene Ökonomie .....	37
2.3.2 Informationsbezogene Ökonomie .....	40
<b>3 Informationskondensierung als sprachökonomische Erscheinung</b> .....	<b>43</b>
3.1 Informationskondensierung und sprachliche Kürze .....	46
<b>4 Mittel der Informationskondensierung</b> .....	<b>51</b>
4.1 Nichtsprachliche Mittel .....	51
4.2 Sprachliche Mittel .....	52
4.2.1 Lexikalische Mittel .....	52
4.2.2 Syntaktische Kondensation .....	55
4.2.3 Erweiterbarkeit von Kondensierungsformen .....	64
4.3 Nominalstil .....	66
<b>5 Das Textkorpus</b> .....	<b>69</b>
5.1 Ebene der Theoriesprache – Vahlens Kompendium der Wirtschaftstheorie und Wirtschaftspolitik .....	69

<b>5.2</b>	<b>Ebene der Handlungssprache – Gebrauchs- und Durchführungsanleitungen der in der Produktion verwendeten technischen Mittel.....</b>	<b>71</b>
<b>5.3</b>	<b>Ebene der Vermittlungssprache – die WirtschaftsWoche.....</b>	<b>74</b>
<b>6</b>	<b>Arbeitshypothesen und Methoden der Analyse.....</b>	<b>77</b>
<b>7</b>	<b>Analyse der Text- und Satzstruktur .....</b>	<b>81</b>
<b>8</b>	<b>Analyse der Kondensierungsmittel .....</b>	<b>87</b>
<b>8.1</b>	<b>Nichtsprachliche Mittel.....</b>	<b>87</b>
<b>8.2</b>	<b>Sprachliche Mittel.....</b>	<b>93</b>
<b>8.2.1</b>	<b>Infinitivkonstruktionen .....</b>	<b>93</b>
8.2.1.1	Infinitivkonstruktionen als Hauptsatzäquivalente .....	95
8.2.1.2	Infinitivkonstruktionen in der Subjekt- und Objektfunktion.....	99
8.2.1.2.1	Semantik der Matrixverben .....	100
8.2.1.2.2	Sind IK in der Subjektfunktion immer kondensierte <i>dass</i> -NS? .....	106
8.2.1.2.3	Modus als Wahlkriterium .....	107
8.2.1.3	Infinitivkonstruktionen in der Attributfunktion.....	109
8.2.1.4	Infinitivkonstruktionen in adverbialer Funktion.....	111
<b>8.2.2</b>	<b>Partizipialkonstruktionen.....</b>	<b>116</b>
8.2.2.1	Partizipialkonstruktionen in adverbialer Funktion .....	118
8.2.2.1.1	Implizites Subjekt und Topologie adverbialer PK .....	118
8.2.2.1.2	Die Semantik konditionaler PK und deren Einbettung in den Matrixsatz .....	121
8.2.2.1.3	Modale PK.....	124
8.2.2.1.4	Erweiterung der funktionalen Auslastung des Partizip Präsens .....	124
8.2.2.1.5	Kausale und adversative PK.....	126
8.2.2.1.6	PK mit Präpositionen und substantivischem Bezugswort .....	127
8.2.2.2	Linkskonsistente Partizipialattribute .....	130
8.2.2.2.1	Syntaktisch-semantische Strukturtypen der linkskonsistenten Partizipialattribute in der WiWo.....	131
8.2.2.2.2	Syntaktisch-semantische Strukturtypen der linkskonsistenten Partizipialattribute in den Gebrauchsanweisungen.....	133
8.2.2.2.3	Syntaktisch-semantische Strukturtypen der linkskonsistenten Partizipialattribute im Kompendium .....	135
8.2.2.2.4	Linkskonsistente Attribute und Wortbildung .....	136

8.2.2.2.5 Kriterien bei der Wahl der kondensierten Struktur .....	142
8.2.2.3 Rechtskonsistente Partizipialattribute.....	152
<b>8.2.3 Postnukleare Attribuierung in Form von Nominalphrasen .....</b>	<b>155</b>
8.2.3.1 Konkurrenzformen der Genitiv- und Präpositionalattribute im Bereich der Wortbildung.....	159
8.2.3.2 Appositionen .....	162
<b>8.2.4 Ellipsen.....</b>	<b>165</b>
<b>8.2.5 Satzwertige Nominalgruppen .....</b>	<b>175</b>
8.2.5.1 Nominalgruppen als Ersatz von Inhaltssätzen.....	180
8.2.5.1.1 Nominalgruppen in der Subjektfunktion.....	180
8.2.5.1.2 Nominalgruppen in der Objektfunktion .....	183
8.2.5.2 Nominalgruppen als Ersatzmittel von Verhältnissätzen.....	192
8.2.5.2.1 Temporale Relationen.....	193
8.2.5.2.2 Modale Relationen.....	199
8.2.5.2.3 Konditionale Relationen .....	201
8.2.5.2.4 Finale Relationen.....	204
8.2.5.2.5 Kausale Relationen .....	206
8.2.5.2.6 Konzessive Relationen .....	208
8.2.5.2.7 Konsekutive Relationen.....	209
8.2.5.3 Funktionale Auslastung der an der Informationskondensierung beteiligten Präpositionen .....	213
8.2.5.4 Nominalgruppen und Komposition .....	214
<b>8.2.6 (Teil)satzübergreifende Kondensation.....</b>	<b>216</b>
<b>9 Verständlichkeit kondensierter Strukturen.....</b>	<b>221</b>
<b>Fazit .....</b>	<b>237</b>
<b>Summary .....</b>	<b>247</b>
<b>Literaturverzeichnis .....</b>	<b>255</b>
<b>Anhang .....</b>	<b>267</b>
<b>Sachregister .....</b>	<b>277</b>